

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
5 May 2010
Russian
Original: English

Шестидесят четвертая сессия
Пункт 111 (h) повестки дня
Выборы для заполнения вакансий
во вспомогательных органах и другие
выборы: выборы четырнадцати членов
Совета по правам человека

Вербальная нота Постоянного представительства Ливийской
Арабской Джамахирии при Организации Объединенных
Наций от 28 апреля 2010 года на имя Председателя
Генеральной Ассамблеи

Постоянное представительство Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций имеет честь сообщить Вам о том, что Ливийская Арабская Джамахирия выдвинула свою кандидатуру в члены Совета по правам человека Организации Объединенных Наций на период 2010–2013 годов на выборах, которые состоятся 13 мая 2010 года в Нью-Йорке.

Постоянное представительство также имеет честь сообщить, что кандидатура Ливии была одобрена Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза на саммите Африканского союза, проходившем в Аддис-Абебе, Эфиопия, 29 января — 2 февраля 2010 года.

В этой связи Постоянное представительство Ливийской Арабской Джамахирии имеет честь настоящим препроводить пояснительную записку, в которой приводятся обязательства и обещания Ливийской Арабской Джамахирии в отношении поощрения и защиты прав человека (см. приложение).

Постоянное представительство Ливийской Арабской Джамахирии будет признательно за распространение настоящей вербальной ноты и приложения к ней в качестве документа Генеральной Ассамблеи.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Ливийской Арабской Джамахирии
при Организации Объединенных Наций от 28 апреля 2010 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Пояснительная записка

1. Ливийская Арабская Джамахирия относится к числу стран, выполняющих свои обязательства в области прав человека и верховенства права. Она присоединилась ко всем основополагающим конвенциям о правах человека и ратифицировала их. Являясь членом Организации Объединенных Наций, который верит в свою способность работать в сотрудничестве с международным сообществом в целях поощрения прав человека и улучшения положения в этой области, Ливийская Арабская Джамахирия имеет честь объявить о своем решении выступить в качестве кандидата в члены Совета по правам человека. Ливия председательствовала в Комиссии по правам человека в 2003 году и внесла весомый вклад в работу Комиссии благодаря доверию, оказанному ей государствами-членами.

2. Ливийская Арабская Джамахирия твердо привержена делу поощрения и защиты принципов прав человека на национальном, региональном и международном уровнях и отстаивает широкую концепцию прав человека, которая включает помимо хорошо знакомых прав человека право на прямое участие в общественной жизни, право на развитие и право жить в мире без ядерного оружия и оружия массового уничтожения. Ливийская Арабская Джамахирия обязуется продолжать работать в сотрудничестве с другими странами над укреплением этой концепции во всех странах мира и защищать эти права в соответствии с принятыми и существующими механизмами в рамках Совета по правам человека.

I. Недавние действия и мероприятия

3. На протяжении последних 30 лет Ливийская Арабская Джамахирия больше, чем когда-либо ранее, уделяла внимание правам человека. В этот период были приняты многие из основных законов, обеспечивающих правовую и судебную защиту этих прав, была учреждена Национальная комиссия по правам человека и многие организации гражданского общества начали играть большую роль в поощрении культуры и стандартов в области прав человека, которые были впервые включены в учебные программы колледжей и юридических учебных заведений. Кроме того, были улучшены условия в тюрьмах в рамках обширной национальной программы, предусматривающей подготовку сотрудников пенитенциарных учреждений в вопросах прав человека, и были утверждены планы по интеграции и реабилитации заключенных в обществе после их освобождения.

А. Защита прав человека законодательством

4. Законодательство по защите прав человека включает:

- а) основные законы;
- б) прочие законы;
- с) международные договоры и конвенции.

Основные законы

5. К основным законам относятся:

а) Декларация об установлении власти народа (2 марта 1977 года): Декларация подтверждает право человека на прямое участие в деятельности органов власти, устанавливая систему прямой демократии на основе широкого участия всего народа в процессе принятия политических и административных решений, а также в выборе инструментов их осуществления;

б) Великая зеленая хартия прав человека эпохи народных масс (12 июня 1988 года): Великая зеленая хартия прав человека предусматривает комплекс общих прав и свобод, аналогичных тем, которые закреплены в международных конвенциях, таких как политические, гражданские, экономические и культурные права; однако отличает Хартию то, что в ней провозглашаются и другие права, о которых никогда не говорилось прежде, такие как право на жизнь, право жить в мире без ядерного оружия и оружия массового уничтожения, право на прямое участие и осуществление власти и право быть партнерами, а не наемными работниками;

с) Закон № 20 от 1991 года о поощрении свободы: этот закон был разработан на основе международных хартий и договоров в области прав человека. В его статьях излагаются руководящие принципы международных прав и свобод человека. Этот закон входит в число основных и предусматривает также, что во все противоречащие ему законы, в том числе действующие, могут быть внесены поправки и что провозглашаемые в нем права не подлежат законодательным ограничениям и не могут быть умалены или отменены.

Прочие законы

6. К этой категории относятся законы гражданского, торгового и уголовного права, регулирующие отношения между физическими лицами, а также между физическими лицами и государственными или частными учреждениями. Особое влияние на разработку этих законов оказали французское и итальянское законодательство и исламский шариат. В настоящее время ряду специализированных правовых комиссий предстоит тщательно проанализировать эти законы на предмет их соответствия последним изменениям во внутригосударственном законодательстве и международном праве.

Международные договоры и конвенции

7. Ливийская Арабская Джамахирия приняла и присоединилась к большинству международных конвенций в области прав человека, и следует отметить, что правовая система Ливийской Арабской Джамахирии признает верховенство международных договоров и конвенций над национальным законодательством.

В случае возникновения коллизии превалируют международные договоры. Это повышает важность международных договоров и, несомненно, обеспечивает взаимодополняемость в рамках системы законодательства в области защиты прав человека, а также предотвращает появление пробелов во всей системе. Ниже приводятся некоторые из этих конвенций:

- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (15 мая 1970 года);
- Международный пакт о гражданских и политических правах (15 мая 1970 года);
- Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (16 мая 1989 года);
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (3 июля 1969 года);
- Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него (8 июля 1976 года);
- Международная конвенция против апартеида в спорте (29 июня 1988 года);
- Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (16 мая 1989 года);
- Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества (16 мая 1989 года);
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (16 мая 1989 года);
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (16 мая 1989 года);
- Конвенция о правах ребенка (15 апреля 1993 года);
- Африканская хартия прав человека и народов (26 марта 1987 года);
- Арабская хартия прав человека (7 августа 2006 года);
- Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (18 июня 2004 года).

В. Судебная защита

8. Ливийская Арабская Джамахирия обеспечивает судебную защиту прав и свобод человека в рамках национальной судебной системы, представленной имеющимися по всей стране судами — от судов первой инстанции до Верховного Суда. Закон о судебной системе 2006 года содержит комплекс правовых принципов, положений и правил, соответствующих признанным на международном уровне стандартам справедливого судебного разбирательства, включая, в частности:

- а) независимость и беспристрастность судей;

- b) гарантирование всем лицам без какой-либо дискриминации права на доступ к правосудию;
- c) многоуровневая судебная система;
- d) публичность судебных разбирательств;
- e) право на помощь адвоката.

С. Тюрьмы

9. Действующий в Ливийской Арабской Джамахирии закон о тюрьмах считается одним из самых современных законов в мире. Тюрьмы здесь называют «исправительными и реабилитационными учреждениями». Задача этих учреждений заключается в обеспечении реабилитации и реинтеграции заключенных в общество после их освобождения. Основные положения, прописанные в этом законе, таковы:

- a) тюрьмы делятся на разные категории: центральные тюрьмы, местные тюрьмы, специальные тюрьмы открытого типа и тюрьмы полуоткрытого типа;
- b) заключенных распределяют и направляют в тюрьмы с учетом характера совершенного ими преступления;
- c) заключенных также распределяют по возрасту;
- d) в законе четко прописано, что никто не может быть заключен в тюрьму без решения суда;
- e) раздельное содержание лиц, находящихся в предварительном заключении, и лиц, приговоренных к лишению свободы;
- f) раздельное содержание под стражей мужчин и женщин;
- g) беременные женщины содержатся под стражей в учреждениях социальной помощи;
- h) право заниматься оплачиваемой деятельностью в рамках или за пределами учреждения;
- i) право на образование;
- j) право на медицинскую и социальную помощь, прием посетителей и ведение переписки;
- k) тюрьмы подлежат судебному надзору и входят в систему министерства юстиции.

Д. Национальная комиссия по правам человека

10. Национальная комиссия по правам человека была учреждена в 2008 году. Это национальное учреждение, действующее в соответствии с Парижскими принципами. Она полностью независима от государства с административной и финансовой точек зрения. В ее состав входят опытные специалисты, преданные делу защиты прав человека. Работа Комиссии направлена на поощрение

прав человека и правоприменения с надлежащей степенью транспарентности. В этой связи Комиссия сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и соответствующими учреждениями в других странах и рассматривает жалобы, представленные в связи с предполагаемыми нарушениями прав человека.

Е. Женщины и дети

11. Ливийская Арабская Джамахирия уделяет большое внимание положению женщин и детей, учитывая, что женщина является опорой семьи — ячейки общества и что сегодняшние дети — это завтрашние граждане. Такие представления объясняются, прежде всего, законом шариата, который возвеличивает женщин, превозносит их и поощряет их права. Ливийская Арабская Джамахирия ратифицировала все конвенции о правах женщин и детей. На внутригосударственном уровне Ливийская Арабская Джамахирия приняла закон № 10 от 1984 года по вопросам брака и развода, который гарантирует права женщины. В соответствии с этим законом брак считается законным только при наличии согласия обеих сторон, а развод считается действительным, только если подтвержден в суде.

12. Что касается прав ребенка, то Ливийская Арабская Джамахирия поддержала резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 1386 (XIV), озаглавленную «Декларация прав ребенка», и приняла Хартию прав арабского ребенка. Ливийская Арабская Джамахирия также приняла закон № 5 от 1997 года, обеспечивающий защиту и поощрение прав ребенка, что привело к созданию Высокой комиссии по делам детства.

II. Декларация обязательств

13. Если Ливийская Арабская Джамахирия будет избрана членом Совета по правам человека, она наряду с другими его членами будет содействовать повышению эффективности и транспарентности работы Совета и недопущению его политизации в целях поддержки и защиты прав человека во всем мире в соответствии с международными конвенциями и документами.

14. Ливийская Арабская Джамахирия, в частности, будет:

а) вносить свой вклад и действовать в рамках региональных правозащитных механизмов, особенно в качестве государства — члена Лиги арабских государств, Африканского союза, Организации Исламская конференция и Движения неприсоединения, для улучшения положения в области прав человека и поощрения прав человека;

б) оказывать поддержку Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с его механизмами и сотрудничать с Управлением, содействуя выполнению его задач в области прав человека;

в) работать над укреплением сотрудничества и налаживанием конструктивного диалога со всеми организациями гражданского общества и неправительственными организациями, действующими в сфере прав человека на национальном, региональном и международном уровнях, а также над поддержа-

нием устойчивой сети для развития возможностей по защите прав человека и содействия осуществлению прав человека, принимая во внимание большую роль и эффективность этих организаций в данной сфере;

d) делать все возможное для осуществления права на развитие и для его пропаганды как одного из основных прав всех людей, что станет возможным лишь в случае достижения договоренности об установлении юридически обязывающего международного стандарта для всех государств в отношении обеспечения соблюдения права на развитие путем плодотворного сотрудничества и серьезного диалога между всеми государствами-членами;

e) продолжать поддерживать программы Организации Объединенных Наций, которые играют важную роль в деле защиты прав человека, и сотрудничать с ней;

f) в полной мере сотрудничать со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, особенно с государствами — членами Совета по правам человека, в целях поощрения и поддержки работы Совета и содействия выполнению задач, предусмотренных его мандатом, принимая во внимание принципы беспристрастности и объективности и избегая избирательного подхода в отношении всеобъемлющего механизма универсального периодического обзора;

g) сотрудничать с государствами-членами в целях обеспечения необходимой защиты международных документов в области прав человека и соответствующих конвенций.